

1



2



3



4



ENGLISH

- Open the package and remove the heel wedges and arch support (**Figure 1**).
- Remove the dorsal cover and liner from the inside of the Rebound Air Walker.
- To place the heel wedges, remove the adhesive backing from the adhesive on the bottom wedge and place the heel wedges into the heel of the Rebound Air Walker (**Figure 2**).
Note: If all wedges are not needed, individual wedges can be removed prior to initial placement in the Rebound Air Walker.
- As needed, the arch support can be placed into the walker using the provided two-sided tape by attaching it first to the arch support and then to the appropriate position on the wedges (**Figure 3**). The arch support can be used as either a left or a right, simply by turning it over.
Note:
 - It is recommended to determine the appropriate placement of the arch support prior to affixing it into position with the two-sided tape.
 - It is also recommended to affix the arch support to the top wedge, so it remains in place as the lower wedges are removed.

- During the course of therapy, individual wedges can be removed by removing the entire heel wedge assembly from the Rebound Air Walker and then separating unnecessary wedges from the assembly (**Figure 4**). Wedges are designed to be removed from the bottom wedge to the top wedge, in order to maintain the correct shape.

Note: Individual wedges are 10 mm in thickness.

DEUTSCH

- Öffnen Sie die Verpackung und entnehmen Sie die Fersenkeile und die Senkfußeinlage (**Abb. 1**).
- Entfernen Sie die dorsale Abdeckung und den Liner von der Innenseite des Rebound Air Walker.
- Passen Sie die Fersenkeile ein, indem Sie den Klebestreifen vom Haftelement am unteren Keil entfernen und passen Sie die Fersenkeile in den Absatz des Rebound Air Walker ein (**Abb. 2**).
Hinweis: Wenn nicht alle Keile benötigt werden, können einzelne Keile vor dem Einpassen in den Rebound Air Walker entfernt werden.
- Bei Bedarf können Sie die Senkfußeinlage in den Walker eingepassen, indem Sie das mitgelieferte doppelseitige Klebeband zunächst an der Senkfußeinlage und dann an einer geeigneten Position an den Keilen befestigen (**Abb. 3**). Die Senkfußeinlage kann sowohl links als auch rechts verwendet werden, indem man sie einfach umdreht.
Hinweis:
 - Es wird empfohlen, vor dem festen Einpassen der Senkfußeinlage in ihre Position anhand des

doppelseitigen Klebebands deren genaue Position zu bestimmen.

- Außerdem wird empfohlen, die Senkfußeinlage am oberen Keil zu befestigen, damit diese beim Entfernen der unteren Keile nicht verrutscht.
- Während des Behandlungsverlaufs können Sie einzelne Keile entfernen, indem Sie die gesamte Fersenkeileinheit vom Rebound Air Walker entfernen und dann die nicht benötigten Keile aus der Einheit nehmen (**Abb. 4**). Die Fersenkeile wurden so entwickelt, dass man sie von der unteren in die obere Keilposition verlagern kann, um die korrekte Form aufrechtzuhalten.

Hinweis: Die einzelnen Fersenkeile sind 10 mm dick.

FRANÇAIS

- Ouvrez l'emballage et retirez les coins talonniers et le support de voûte (**Figure 1**).
- Retirez la housse dorsale et le chausson de la botte Rebound Air Walker.
- Pour placer les coins talonniers, retirez la face adhésive de l'adhésif sur le coin inférieur puis positionnez les coins talonniers dans le talon de l'ambulateur Rebound Air Walker (**Figure 2**).
Remarque: Si les coins ne sont pas nécessaires, il est possible d'adapter la position en enlevant certains coins.
- Si besoin, le support de voûte peut être positionné dans l'ambulateur à l'aide du ruban adhésif double face fourni en le fixant tout d'abord au support de voûte, puis dans la position appropriée sur les coins (**Figure 3**). Le support de voûte peut-être placé à gauche ou à droite, simplement de le retournant.
Remarque:
 - Il est recommandé de déterminer le positionnement adéquat du support de voûte avant de le fixer à l'aide du ruban adhésif double-face.
 - Il est également recommandé de fixer le support de voûte sur le coin supérieur, afin qu'il reste bien en place, dans le cas où l'on retire certains coins inférieurs.

- En cours du traitement, il est possible de retirer des coins certains coins, en enlevant l'ensemble du coin talonniер placé dans la botte Air Walker puis en retirant les coins inutiles (**Figure 4**). Les coins sont conçus de manière à être retirés, depuis le coin inférieur jusqu'au coin supérieur afin de maintenir une forme adaptée.
Remarque: chacun des coins mesure 10 mm d'épaisseur.

ESPAÑOL

- Abra el paquete y retire las cuñas para el talón y el soporte para el arco (**Figura 1**).
- Retire la cubierta dorsal y el forro del interior del Rebound Air Walker.
- Para colocar las cuñas para el talón, retire el adhesivo de la cuña inferior y sitúe las cuñas para el talón en la zona del talón del Rebound Air Walker (**Figura 2**).
Hinweis:
 - Es wird empfohlen, vor dem festen Einpassen der Senkfußeinlage in ihre Position anhand des

Nota: si no es necesario el uso de las cuñas, pueden retirarse de forma individual antes de su colocación en el Rebound Air Walker.

- Si es necesario, el soporte para arco puede incorporarse a la bota Walker mediante la cinta de doble cara proporcionada. Fije la cinta al soporte para arco en primer lugar y, seguidamente, a la posición adecuada en las cuñas (**Figura 3**). El soporte para arco puede utilizarse tanto para el pie izquierdo como el derecho, con solo darle la vuelta.
Nota:
 - Se recomienda determinar la ubicación correcta del soporte para el arco antes de fijarlo con la cinta de doble cara.
 - También se recomienda fijar el soporte para el arco a la cuña superior, para que así permanezca fija mientras se retiran las cuñas inferiores.

- En el transcurso de la terapia, se pueden retirar las cuñas individuales quitando el conjunto completo de la cuña para el talón del Rebound Air Walker y, luego, quitando las cuñas innecesarias del conjunto (**Figura 4**). Las cuñas están diseñadas para quitar antes la cuña inferior que la superior, y así seguir manteniendo la forma correcta.
Nota: Las cuñas individuales tienen un grosor de 10 mm.

ITALIANO

- Aprire la confezione e rimuovere i Cunei per il Tallone e il Supporto Plantare (**Figura 1**).
- Rimuovere la Copertura Dorsale e l'Imbottitura dall'interno del Rebound Air Walker.
- Per posizionare i Cunei per il Tallone, rimuovere la pellicola posteriore dall'adesivo sul lato inferiore del cuneo e applicare i Cunei per il Tallone nel tallone del Rebound Air Walker (**Figura 2**).
N.B.: Qualora non fossero necessari tutti cunei, è possibile rimuovere i singoli cunei prima di iniziare a posizionarli nel Rebound Air Walker.
- Se necessario, il Supporto Plantare può essere posizionato nel walker usando il nastro biadesivo, attaccando quest'ultimo prima al supporto plantare e successivamente nella posizione appropriata sui cunei (**Figura 3**). Il Supporto Plantare può essere usato a destra o a sinistra, semplicemente ruotandolo.
N.B.:
 - Si raccomanda di individuare la posizione adeguata del supporto plantare prima di fissarlo con il nastro biadesivo.
 - Si raccomanda inoltre di fissare il supporto plantare al cuneo superiore, affinché non si sposti quando vengono rimossi i cunei inferiori.

- Au cours du traitement, il est possible de retirer des coins certains coins, en enlevant l'ensemble du coin talonniер placé dans la botte Air Walker puis en retirant les coins inutiles (**Figure 4**). Les coins sont conçus de manière à être retirés, depuis le coin inférieur jusqu'au coin supérieur afin de maintenir une forme adaptée.
Nota: cada uno de los cuños mide 10 mm de grosor.

N.B.: I singoli cunei hanno uno spessore di 10 mm.

NORSK

- Åpne pakken og fjern hælkilene og fotbuestøtten (**Figur 1**).
- Fjern rygdekselet og innlegget fra innsiden av Rebound Air Walker-støvelen.
- For å plassere inn hælkilene, fjern den selvklebende baksiden fra limet på den nederste hælkilen og plasser hælkilene i hælen på Rebound Air Walker-støvelen (**Figur 2**).
Merk: Hvis alle hælkilene ikke er nødvendige, kan enkelte hælkiler fjernes før de først plasseres i Rebound Air Walker-støvelen.

- Etter behov, kan fotbuestøtten plasseres i Walker-støvelen med det medfølgende tosidige limbåndet, ved å først feste det til fotbuestøtten og deretter i riktig posisjon på hælkilene (**Figur 3**). Fotbuestøtten kan brukes både på venstre eller høyre, rett og slett ved å snu den over.

- Merk:**
 - Det anbefales å finne riktig plassering for fotbuestøtten før den festes på plass med det tosidige limbåndet.
 - Det anbefales også å feste fotbuestøtten til den øverste hælkilen, slik at den fortsatt er på plass når de nederste hælkilene fjernes.

- I løpet av behandling, kan enkelte hælkiler fjernes ved å fjerne hele monteringen med hælkilene fra Rebound Air Walker-støvelen og deretter ved å skille unnødvendige hælkiler fra monteringen (**Figur 4**). Hælkilene er utviklet for å flyttes fra den øverste til den nederste hælkilen, for å bevare den korrekte formen.
Merk: Enkelte hælkiler er 10 mm i tykkelse.

DANSK

- Åbn pakken og tag hælkilerne og svangstøtten ud (**Figur 1**).
- Fjern Dorsal-dækket og beskyttelsesforet fra inder siden af Rebound Air Walker.
- Hælkilene placeres ved at fjerne filmen fra den selvklæbende lim på bagsiden af den nederste hælkile og placere hælkilene i hælen på Rebound Air Walker (**Figur 2**).
Bemærk: Hvis alle kiler ikke er nødvendige, kan de enkelte kiler fjernes før den første placering i Rebound Air Walker.
- Svangstøtten kan efter behov anbringes i Rebound Air Walker ved hjælp af den medfølgende dobbeltklæbende tape, som først fastgøres til svangstøtten og derefter til den korrekte position på kilerne (**Figur 3**). Svangstøtten kan anvendes underen venstre eller højre fod ved blot at vendte den om.
Bemærk:
 - Det anbefales at bestemme den bedste placering af svangstøtten, før den fastgøres med dobbeltklæbende tape.
 - Det anbefales også at fastgøre svangstøtten til den øverste kile, så den forbliver på plads, når de nedre

kiler fjernes.

- I løbet af behandlingen kan individuelle kiler fjernes ved at tage hele hælkileenheden ud fra Rebound Air Walker og derefter fjerne de unødvendige kiler fra enheden (**Figur 4**). Kilerne er designet til at blive fjernet nedefra og op for at opretholde den korrekte form.
Bemærk: Individuelle kiler er 10 mm i tykkelsen.

SVENSKA

- Öppna förpackningen och ta bort hälkilarna och hälftsstödet (**Bild 1**).
- Ta av det bakre skalet och avlägsna linern från din Rebound Air Walker.
- För att montera hälkilarna tar du bort skyddsplasten på tejen på den understa kilen och placera därefter hälkilarna i hälen på Rebound Air Walker (**bild 2**).
Obs: Om inte alla kilarna behövs, kan individuella kilar tas bort innan de monteras i Rebound Air Walker.
- Vid behov kan hälftsstödet monteras med hjälp av den dubbelhäftande tejen, genom att först fästa tejen på hälftsstödet och därefter fästa stödet på rätt plats på kilarna (**Bild 3**). Hälftsstödet kan användas på på höger- och vänster sida genom att vända på det.
Notera:
 - Du bör måtta ut var hälftsinlägget ska sitta innan du fäster det med den dubbelsidiga tejen.
 - Du bör fästa hälftsstödet på den översta kilen så att det sitter på plats när de undre kilarna tas bort
- Under behandlingen kan enskilda kilar tas bort genom att hela kilenheten tas bort från din Rebound Air Walker, och därefter plockas de överflödiga kilarna bort (**Bild 4**). Kilarna är utformade för att plockas bort underifrån och upp, för att rätt form ska bibehållas.
Obs: Varje kil är 10 mm tjock.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Aνοίξτε τη συσκευασία και αφαιρέστε τις Σφήνες Πτέρνας και τη Στήριξη Καμάρας (**Εικόνα 1**).
- Αφαιρέστε το Ραχιαίο Κάλυμμα και την Επένδυση από το εσωτερικό του Rebound® Air Walker.
- Για να τοποθετήσετε τις Σφήνες Πτέρνας, αφαιρέστε την κάλυψη της κολλητικής επιφάνειας από την κατώτερη σφήνα και τοποθετήστε τις Σφήνες Πτέρνας στην πτέρνα του Rebound Air Walker (**Εικόνα 2**).
Σημείωση: Εάν δεν απαιτούνται και οι σφήνες, κάποια από αυτές μπορεί να αφαιρεθεί πριν από την αρχική τοποθέτηση στο Rebound Air Walker.
- Οπως απαιτείται, η Στήριξη Καμάρας μπορεί να τοποθετηθεί στο Walker χρησιμοποιώντας την παρεχόμενη ταινία διπλής όψης, τοποθετώντας την πρώτα στη στήριξη της καμάρας και στη συνέχεια στο κατάλληλο σημείο πάνω στις σφήνες (**Εικόνα 3**). Η Στήριξη Καμάρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε ως αριστερή ή ως δεξιά, απλώς αναποδογυρίζοντας την.
Σημείωση: Συνιστάται να καθορίσετε την κατάλληλη τοποθέτηση

της στήριξης καμάρας πριν από την στερέωση της στη σωστή θέση με την τανία διπλής όψης.

- Συνιστάται επίσης να στερεώσετε τη στήριξη καμάρας στην ανώτατη σφίνα, έτσι ώστε να παραμείνει στη θέση της καθώς αφαιρείτε τις κατώτερες σφίνες.

5. Κατά τη διάρκεια της θεραπείας, ορισμένες σφίνες μπορούν να αφαιρεθούν με την αφαίρεση ολόκληρου του σε Σφρινών Πτέρνας από το Rebound Air Walker και στη συνέχεια διαχωρίζοντας τις περιττές σφίνες από το σετ (Εικόνα 4). Οι σφίνες έχουν σχεδιαστεί ώστε να αφαιρούνται από την κατώτατη προς την ανώτατη σφίνα, ώστε να διατηρηθεί το σωστό σχήμα.
Σημείωση: Η κάθε σφίνα έχει πάχος 10 mm.

SUOMI

1. Avaa pakkaus ja ota kantakiilat ja jalkaholvin tuki esiin (Kuva 1).

2. Poista dorsaalisuojus ja vuori Rebound Air Walkerista.

3. Aseta kantakiilat paikoilleen irrottamalla alimman kiilan tarran suojapaperi ja asettamalla kantakiilat Rebound Air Walkerin kantapähän (Kuva 2).

Huomaa: Jos kaikkia kiilaia ei tarvita, voidaan yksittäiset kiilat poistaa sarjasta ennen sen asentamista Rebound Air Walkeriin.

4. Tarvittaessa jalkaholvin tuki voidaan asettaa walkeriin mukana tulevalla kaksipuolisella teippillä. Kiinnitä teippi ensin holvin tukeen ja sen jälkeen oikealle paikalleen kiiloihin (Kuva 3). Jalkaholvin tuki voidaan sovittaa joko vasempaan tai oikeaan jalakaan käänämällä asiaankuuluva puoli ylöspäin.

Huomaa:

- On suositeltavaa päättää jalkaholvin tuen oikea paikka ennen sen asettamista paikoilleen kaksipuolisella teippillä.
- On myös suositeltavaa kiinnittää jalkaholvin tuki ylimpään kiilaan, jolloin se pysyy paikallaan vaikka alemman kiilat poistettaisiin.

5. Yksittäisiä kiiloja voidaan poistaa hoidon aikana poistamalla koko kantakiilan kokoonpano Rebound Air Walkerista, ja erottellessa siitä tarpeettomat kiilat (Kuva 4). Kiilat on suunniteltu poistettavaksi alimmaan kiilasta aina ylimpään oikean muodon säilyttämiseksi.

Huomaa: Yksittäiset kiilat ovat paksuudeltaan 10 mm.

NEDERLANDS

1. Open de verpakking en haal de hielwigen en voetboogondersteuning eruit (Afbeelding 1).

2. Verwijder de dorsale overtrek en liner uit de binnenkant van de Rebound Air Walker.

3. Om de hielwigen te plaatsen, verwijder je de achterzijde van de plakstrip op de onderste wig en plaats je de hielwigen in de hiel van de Rebound Air Walker (Afbeelding 2).

Opmerking: Als niet alle de wiggen nodig zijn, kunnen afzonderlijke wiggen worden verwijderd vóór plaatsing in de Rebound Air Walker.

4. Indien nodig, kan de voetboogondersteuning in de walker worden geplaatst met behulp van de bijgeleverde dubbelzijdige tape door die eerst aan de voetboogondersteuning te bevestigen en dan aan de juiste positie op de wiggen (Afbeelding 3). De voetboogondersteuning kan zowel links als rechts worden gebruikt door deze simpelweg om te draaien.

Opmerking:

- Het wordt aanbevolen om de juiste plaatsing van de voetboogondersteuning te bepalen voor de positionering met de dubbelzijdige tape.
- Het wordt ook aanbevolen om de voetboogondersteuning aan de bovenste wig te bevestigen zodat deze op haar plaats blijft zitten als de onderste wiggen worden verwijderd.

5. In de loop van het behandeltraject kunnen afzonderlijke wiggen worden verwijderd door de gehele hielwig uit de Rebound Air Walker te verwijderen en vervolgens de onnodige wiggen individueel te verwijderen (Afbeelding 4). Wiggen zijn ontworpen om van onder naar boven te worden verwijderd zodat de juiste vorm behouden blijft.

Opmerking: Individuele wiggen hebben een dikte van 10mm.

PORTUGUÉS

1. Abra a embalagem e retire as Cunhas do Calcanhar e o Apoio do Arco (Figura 1).

2. Retire a Tampa Dorsal e o Forro de dentro do Rebound Air Walker.

3. Para colocar as Cunhas do Calcanhar, retire a proteção do adesivo na parte de baixo da cunha e coloque as Cunhas do Calcanhar no calcanhar do Rebound Air Walker (Figura 2).

Nota: Se não forem necessárias todas as cunhas, podem ser retiradas cunhas individuais antes da primeira colocação no Rebound Air Walker.

4. Se for necessário, o Apoio do Arco pode ser colocado na bota utilizando a fita dupla fornecida, aplicando-a primeiro no apoio do arco e, em seguida, na posição adequada sobre as cunhas (Figura 3). O Apoio do Arco tanto pode ser usado como esquerdo ou como direito, virando-o simplesmente.

Nota:
- É recomendado determinar primeiro o posicionamento adequado do apoio do arco antes de o fixar em posição com a fita dupla.
- É também recomendado fixar o apoio do arco na cunha de cima, para que se mantenha em posição quando as cunhas inferiores são removidas.

5. Durante o período da terapia, podem ser removidas cunhas individuais retirando todo o conjunto das Cunhas do Calcanhar do Rebound Air Walker e, em seguida, separando as cunhas desnecessárias do conjunto (Figura 4). As cunhas foram concebidas para serem retiradas começando primeiro com a cunha de baixo e seguindo para cima, a fim de manter a forma correta.

Nota: As cunhas individuais têm 10 mm de espessura.

日本語

1. パッケージを開け、ヒールウェッジとアーチサポートを取り出します（図1）。

2. Rebound エア ウォーカーの内側から背側カバーとライナーを取り外します。

3. ヒールウェッジを取り付けるには、ウェッジ下部の接着テープからテープの裏をはがし、Rebound Air Walker のヒール部分にヒールウェッジを取り付けます（図2）。

注：つのウェッジがすべて必要でない場合は、不要なウェッジ部分を取り外してから、Rebound Air Walker に取り付けてください。

4. 必要に応じてアーチサポートをウォーカーに取り付けることができ、付属の両面テープを使ってまずアーチサポートに、次にウェッジの適切な場所に貼り付けます（図3）。アーチサポートは裏返せば、左右いずれにも使えます。

注：

- 両面テープで固定する前に、アーチサポートを取り付ける場所が適切かを決めるをお勧めします。
- また、アーチサポートはウェッジ上部へ貼り付けることをお勧めします。こうすることで、ウェッジ下部が取り外された場合も固定されます。

5. 治療中は個々のウェッジを取り外すことができます。Rebound Air Walker からヒールウェッジ部分全体を取り外し、次にその部分から不要なウェッジを分離します（図4）。ウェッジは正しい形状を維持するために、ウェッジ下部から上部へ向けて取り出すようにデザインされています。
注：ウェッジはそれぞれ、厚さ 10mm です。

中文

1. 打开包装取出足跟垫和足弓支撑（图1）。

2. 移除越伴达充气式步行器前侧的背盖及内衬垫。

3. 放置足跟垫时首先除去楔形跟垫底部的胶粘底布，然后将足跟垫放入越伴达充气式步行器的跟部（图2）。

注：如果不需要使用所有个楔形垫，可以在首次放进越伴达充气式步行器之前拿出个别楔形垫。

4. 根据需要，可使用所提供的双面胶带将足弓支撑安放在步行器内，放置时首先将其粘在足弓支撑上，然后将另一面粘在楔形足跟垫的合适位置上（图3）。足弓支撑既可以用在左脚也可以用在右脚，只需在使用时将其翻转一下。

注：
- 建议在使用双面胶带将足弓支撑粘贴到位之前要先确定它的合适位置。
- 此外，还建议将足弓支撑粘贴在足跟垫上方，这样当下方的足跟垫被移走时，足弓支撑仍会留在原处。

5. 在治疗过程中可以移除个别跟垫，方法是从越伴达充气式步行器中将整个足跟垫移走，然后分离不需要的楔形跟垫（如图4所示）。根据设计，底层跟垫可以移至上层，以便保持正确的形状。

注：单个楔形跟垫的厚度为10毫米。

한국말

1. 패키지를 열어 힐 웨지와 아치 서포트를 꺼냅니다 (그림 1).

2. Rebound 에어 워커 내부의 라이너와 등 커버를 제거합니다

3. 힐 웨지를 부착하려면, 웨지 아래 부분의 접착면에 있는 접착 테이프를 제거하고 Rebound 에어 워커의 뒤꿈치 부분에 힐 웨지를 부착합니다 (그림 2).

2. 주의: 웨지 개 모두 필요하지 않을 경우, Rebound 에어 워커에 부착하기 전에 각각 따로 떼어 제거할 수 있습니다.

4. 필요하다면 제공된 양면 테이프를 사용하여 먼저 아치 서포트에 부착하고 그 다음 웨지의 적절한 위치에 붙여서 아치 서포트를 워커안에 부착할 수 있습니다 (그림 3). 아치 서포트는 앞 뒤로 돌려서 왼쪽과 오른쪽에 모두 사용할 수 있습니다.

주의:

- 양면 테이프로 아치 서포트를 붙이기 전에 먼저 적절한 위치를 결정하는 것이 좋습니다.
- 또한 하단의 웨지를 분리해내더라도 아치 서포트가 계속 제자리에 남아있을 수 있도록 아치 서포트를 웨지 상단에 부착하는 것이 좋습니다.

5. 치료 과정 동안 Rebound 에어 워커에서 힐 웨지 조립을 통채로 분리한 후, 불필요한 웨지만을 조립에서 따로 떼어내는 방법을 사용하여 각각의 웨지를 제거해 낼 수 있습니다 (그림 4). 웨지가 올바른 모양을 유지할 수 있도록 웨지는 가장 아랫 부분의 웨지부터 순서대로 제거하도록 되어 있습니다. 주의: 각웨지의 두께는 10mm입니다.

EN – Caution: This product has been designed and tested based on single patient usage and is not recommended for multiple patient use. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.

DE – Zur Beachtung: Dieses Produkt ist für die Anwendung bei ein und denselben Patienten vorgesehen und geprüft. Der Einsatz für mehrere Patienten wird nicht empfohlen. Wenn beim Tragen dieses Produkts Probleme auftreten, sofort den Arzt verständigen.

FR – Attention: Ce produit a été conçu et testé pour être utilisé par un patient unique et n'est pas préconisé pour être utilisé par plusieurs patients. En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un professionnel de santé.

ES – Atención: Este producto se ha diseñado y probado para su uso en un paciente único y no se recomienda para el uso de varios pacientes. En caso de que surja algún problema con el uso este producto, póngase inmediatamente en contacto con su profesional médico.

IT – Avvertenza: Questo prodotto è stato progettato e collaudato per essere utilizzato per un singolo paziente e se ne consiglia l'impiego per più pazienti. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il medico di fiducia.

NO – Advarsel: Dette produktet er utformet og testet basert på at det brukes av én enkelt pasient. Det er ikke beregnet på å brukes av flere pasienter. Ta kontakt med legen din umiddelbart dersom det oppstår problemer relatert til bruk av produktet.

DA – Forsigtig: Dette produkt er beregnet og approvet til at blive brugt af én patient. Det frarådes at bruge produktet til flere patienter. Kontakt din fysioterapeut eller læge, hvis der opstår problemer i forbindelse med anvendelsen af dette produkt.

SV – Var försiktig: Produkten har utformats och testats baserat på användning av en en-skild patient och rekommenderas inte för användning av flera patienter. Om det skulle uppstå uppstå problem vid användning av produkten ska du omedelbart kontakta din läkare.

EL – Προσοχή: Το παρόν πρόϊόν έχει σχεδιαστεί και ελεγχθεί βάσει της χρήσης από έναν οσθενή και δεν συνιστάται για χρήση από πολλούς ασθενείς. Εάν προκύψουν οποιαδήποτε προβλήματα με τη χρήση του παρόντος προϊόντος, επικοινωνήστε αμέσως με τον ιατρό σας.

FI – Huomio: Tuotteen suunnittelussa ja testauksessa on lähdetty siitä, että tuotetta käytetään vain yhdellä potilaalla. Käytööä useammalla potilaalla ei ole suojsiteltavaa. Jos tuotteen käytössä ilmenee ongelmia, ota välittömästi yhteyttä hoitoalan ammattilaiseen.

NL – Opgelet: Dit product is ontworpen en getest voor eenmalig gebruik. Hergebruik van dit product wordt afgeraden. Neem bij problemen met dit product contact op met uw medische zorgverlener.

日本語 – 注意: 本品は患者 1 人のみの使用を想定して設計ならびに試験されています。

複数の患者に使い回しないようにしてください。本品の使用に伴って問題が発生したときは、直ちにかかりつけの医師や医療従事者に連絡してください。

中文 – 注意: 本产品经过设计和测试，供单个患者使用，不推荐用于多个患者。如果您在使用本产品时出现任何问题，请立即联系您的医疗工作者。

한국어 – 주의: 본 제품은 개별 전용으로 설계되었고, 검사 완료되었으며 다중 사용자용으로는 권장하지 않습니다. 본 제품 사용과 관련하여 문제가 발생할 경우 즉시 의료전문가에게 문의하십시오.

Össur Americas
27051 Towne Centre Drive
Foothill Ranch, CA 92610, USA
Tel: +1 (949) 382 3883
Fax: +1 800 233 6263
ossurusa@ossur.com

Össur Canada
2150 – 6900 Graybar Road
Richmond, BC
V6W 0A5, Canada
Tel: +1 604 241 8152
asia@ossur.com

Össur APAC
2F, W16 B
No. 1801 Hongmei Road
200233, Shanghai, China
Tel: +86 21 6127 1707
asia@ossur.com

Össur UK Ltd
Unit No 1, S-Park
Hamilton Road
Stockport SK1 2AE, UK
Tel: +44 (0) 8450 065 065
ossuruk@ossur.com

Össur Australia
26 Ross Street,
North Parramatta
Sydney NSW,
2151 Australia
Tel: +61 2 88382800
infosydney@ossur.com

Össur Europe BV
Ekkersrijt 4106-4114
P.O. Box 120
5690 AC Son en Breugel
The Netherlands
Tel: +31 353 3568
+31 499 462840
info-europe@ossur.com

Össur South Africa
Unit 4 & 5
3 on London
Brackenate Business Park
Brackenfell
Tel: +27 0860 888 123
info@ossur.com

Össur Deutschland GmbH
Augustinusstrasse 11A
Via Baroldi, 29
50226 Frechen
Deutschland
Tel: +49 0 2234 6039 102
info-deutschland@ossur.com

Össur Europe BV – Italy
Via Baroldi, 29
40054 Budrio, Italy
Tel: +39 05169 20852
orders.italy@ossur.com

Össur Head Office
Gjógváls 5
110 Reykjavík, Iceland
Tel: +354 515 1300
Fax: +354 515 1366
mail@ossur.com

www.ossur.com ©Copyright Össur 2016 IFU 0655 IFU 1193_001 Rev. 2



Instructions for Use

REBOUND®

Achilles Wedge Kit